

TOPCOM[®]

BUTLER 930



**USER GUIDE / HANDLEIDING
MANUEL D'UTILISATEUR / BEDIENUNGSANLEITUNG
MANUAL DE USUARIO / BRUKSANVISNING
MANUALE D'USO / MANUAL DO UTILIZADOR**

V1.1 - 09/09



Important

To use 'Caller ID' (display caller), this service has to be activated on your phone line. Normally you need a separate subscription from your telephone company to activate this function. If you don't have the Caller ID function on your phone line, the incoming telephone numbers will NOT be shown on the display of your telephone.

Belangrijk

Om de 'Nummerweergave' te kunnen gebruiken, moet deze dienst geactiveerd zijn op uw telefoonlijn. Om deze dienst te activeren, hebt U hiervoor meestal een apart abonnement van uw telefoonmaatschappij nodig. Indien U geen nummerweergavefunctie hebt op uw telefoonlijn, zullen de inkomende telefoonnummers NIET op de display van uw toestel verschijnen.

Important

Pour utiliser la fonction 'Caller ID/Clip' (affichage de l'appelant), ce service doit être activé sur votre ligne téléphonique. Généralement, vous avez besoin d'un abonnement séparé de votre compagnie de téléphone pour activer cette fonction. Si vous n'avez pas la fonction 'Caller ID - Affichage Appelant' sur votre ligne téléphonique, les numéros de téléphone entrants n'apparaîtront PAS sur l'écran de votre téléphone.

Wichtig

Zur Verwendung der 'Rufnummernanzeige' muss dieser Dienst erst für Ihre Telefonleitung freigegeben werden. Zur Aktivierung dieser Dienstleistung benötigen Sie meistens ein separates Abonnement Ihrer Telefongesellschaft. Wenn Sie für Ihre Telefonleitung keine Rufnummernanzeigefunktion haben, erscheinen die eingehenden Telefonnummern NICHT im Display Ihres Gerätes.

Importante

Para poder usar la función "Identificación de llamadas, este servicio tiene que estar dado de alta en su línea telefónica. Normalmente es necesario abonarse a dicho servicio para que la compañía telefónica active esta función. Si su línea telefónica no dispone de la función Identificación de llamadas, la pantalla del aparato no mostrará los números de teléfono de las llamadas entrantes.

Viktigt

För att använda funktionen "nummervisning" måste tjänsten vara aktiverad för din telefonlinje. Normalt behöver du ett separat abonnemang från ditt telefonbolag för att kunna aktivera funktionen. Om nummervisningsfunktionen inte finns för din telefonlinje kommer inkommande telefonnummer INTE visas på din telefons display.

Importante

Per utilizzare la funzione „Caller ID" (visualizzazione chiamante), è necessario che questo servizio sia attivato sulla propria linea telefonica. Generalmente, è necessario sottoscrivere un abbonamento separato con la propria società telefonica, per poter attivare questa funzione. Se la propria linea telefonica non è dotata della funzione „Caller ID", i numeri telefonici delle chiamate in arrivo NON verranno visualizzati sul display del proprio telefono.

In caso di chiamata entrante, suona soltanto il ricevitore e non la base.

Importante

Para utilizar a função "ID Chamador" (visualizar Chamador), este serviço terá de ser activado na sua linha telefónica. Normalmente necessita de subscrever este serviço, à parte, com o seu operador de telecomunicações, para poder activar esta função. Se não tiver contratado este serviço a função ID do Chamador não estará disponível e por isso os números de telefone das chamadas entrantes não aparecerão no seu telefone.

- UK** To be connected to the public analogue telephone network.
- NL** Geschikt voor aansluiting op het openbare analoog geschakelde telefoonnetwerk.
- F** Il est destiné à être raccordé au réseau de télécommunication public.
- D** Kompatibel für den analogen Telefonanschluss.
- ES** Conexión a la red telefónica analógica
- S** För anslutning til det analoga nätverket.
- IT** Destinato ad essere collegato alla rete telefonica analogica pubblica.
- PT** Para efectuar a ligação com a rede pública analógica.

- UK** The features described in this manual are published with reservation to modifications.
- NL** De in deze handleiding beschreven mogelijkheden worden gepubliceerd onder voorbehoud van wijzigingen.
- F** Les possibilités décrites dans ce manuel sont publiées sous réserve de modifications.
- D** Die in dieser Bedienungsanleitung umschriebenen Möglichkeiten, werden vorbehaltlich Änderungen publiziert.

1 Veiligheidsadvies

Leef steeds de volgende veiligheidsmaatregelen na bij het gebruik van elektrische apparatuur.

Lees de onderstaande informatie over veiligheid en een correct gebruik zorgvuldig door. Leer alle functies van het toestel kennen. Bewaar deze instructies zorgvuldig en geef ze indien nodig door aan derden.

Elektrische veiligheid en bescherming

- Gebruik het toestel niet als de stroomstekker, stroomkabel of het toestel zelf beschadigd is.
- Wanneer het toestel is gevallen, moet u het alvorens u het gebruikt laten nakijken door een elektricien.
- In het toestel zijn gevaarlijke spanningen aanwezig. Open nooit de behuizing en steek geen voorwerpen in de ventilatiegaten.
- Zorg ervoor dat het toestel niet in contact komt met water. Haal in geval van nood de stekker uit het stopcontact.
- Haal ook de stekker uit het stopcontact als er een defect optreedt tijdens het gebruik of voordat u het toestel gaat schoonmaken.
- Raak de laad- en stekkercontacten niet aan met scherpe of metalen voorwerpen.
- Voer zelf geen aanpassingen of reparaties uit aan het toestel. Laat reparaties aan het toestel of de stroomkabel alleen uitvoeren door een gespecialiseerd onderhoudscentrum. Slechte reparaties kunnen leiden tot een aanzienlijk gevaar voor de gebruiker.
- Kinderen onderschatten vaak de gevaren van elektrische apparatuur. Laat kinderen daarom nooit zonder toezicht in de buurt van elektrische apparatuur.
- Het toestel mag niet worden gebruikt in een vochtige ruimte (bv. badkamers) of ruimten met veel stof.
- Apparaten die tijdens een onweersbui met het stopcontact verbonden zijn, kunnen door blikseminslag worden beschadigd. Verwijder daarom de stekker uit het stopcontact tijdens een onweer.
- Om het toestel volledig van de stroomvoorziening af te koppelen, moet u de stekker uit het stopcontact trekken. Trek hierbij altijd aan de stekker zelf en nooit aan de kabel.
- Bescherm de stroomkabel tegen hete oppervlakken of andere schadelijke bronnen en zorg ervoor dat de kabel niet klem komt te zitten.
- Controleer de stroomkabel regelmatig op schade.
- Rol de stroomkabel voor gebruik helemaal uit.
- Ga na of niemand over de stroomkabel kan struikelen.
- De werking van medische toestellen kan worden beïnvloed.
- De handset kan een onaangenaam zoemend geluid veroorzaken in hoorapparaten.

Brandveiligheid

- De warmte die zich in het toestel opbouwt, kan leiden tot een defect en/of brand in het toestel. Stel dit toestel daarom niet bloot aan hoge temperaturen:
 - direct zonlicht en de verwarming.
 - de ventilatiegaten mogen niet bedekt worden.

Explosiegevaar

- Gooi de batterijen nooit in vuur.

Vergiftigingsgevaar

- Houd de batterijen uit de buurt van kinderen.

Opmerking

- Gebruik uitsluitend de meegeleverde adapter. Gebruik geen andere laders, omdat dit de batterijcellen kan beschadigen.
- Het wandstopcontact moet in de buurt en toegankelijk zijn.
- Gebruik alleen oplaadbare batterijen van hetzelfde type. Plaats de batterijen met de juiste polariteit in het batterijgedeelte (de polariteit staat in de handset weergegeven). Gebruik nooit normale niet-oplaadbare batterijen!



Omdat deze telefoon niet kan worden gebruikt tijdens een stroomuitval, moet u een telefoon gebruiken die niet afhankelijk is van het elektriciteitsnet bij noodgevallen, bv. een mobiele telefoon.

2 Het product afvoeren (milieu)



Na afloop van de levenscyclus van het product mag u het niet met het normale huishoudelijke afval weggooien, maar moet u het naar een inzamelpunt brengen voor recycling van elektrische en elektronische apparatuur. Dit wordt aangeduid door het symbool op het product, in de handleiding en/of op de verpakking.

Sommige materialen waaruit het product is vervaardigd, kunnen worden hergebruikt als u ze naar een inzamelpunt brengt. Door onderdelen of grondstoffen van gebruikte producten te hergebruiken, levert u een belangrijke bijdrage aan de bescherming van het milieu. Wend u tot de plaatselijke overheid voor meer informatie over de inzamelpunten bij u in de buurt.

3 Reiniging

Reinig de telefoon met een vochtige of antistatische doek. Gebruik nooit reinigingsmiddelen of agressieve oplosmiddelen.

4 ECO-modus (lage straling)

Deze draadloze telefoon (conform de DECT-norm) vergemakkelijkt de lagestralingswerking. De stralingsintensiteit van het radiosignaal tussen het basisstation en de handset wordt verminderd tot een minimum wanneer de handset in het basisstation staat. De intensiteit van het radiosignaal wordt alleen naar de normale sterkte verhoogd wanneer de handset van het basisstation wordt genomen of als er een oproep wordt ontvangen.

Dit betekent niet dat de normale DECT-straling schadelijk is voor de gezondheid. De lagestralingsmodus voorkomt een onnodige DECT-stralingsbelasting wanneer er geen communicatie is vereist tussen het basisstation en de handset.

Om technische redenen kunnen er geen extra handsets in de lage-stralingsmodus worden gebruikt (een extra handset die niet in de directe omgeving van het basisstation staat, zal altijd "zoeken naar het basisstation" als gevolg van het zwakke radiosignaal).

De lage-stralingsmodus is actief in de fabrieksinstellingen. De lage-stralingsmodus wordt automatisch uitgeschakeld als u een extra handset aanmeldt.

5 Installatie

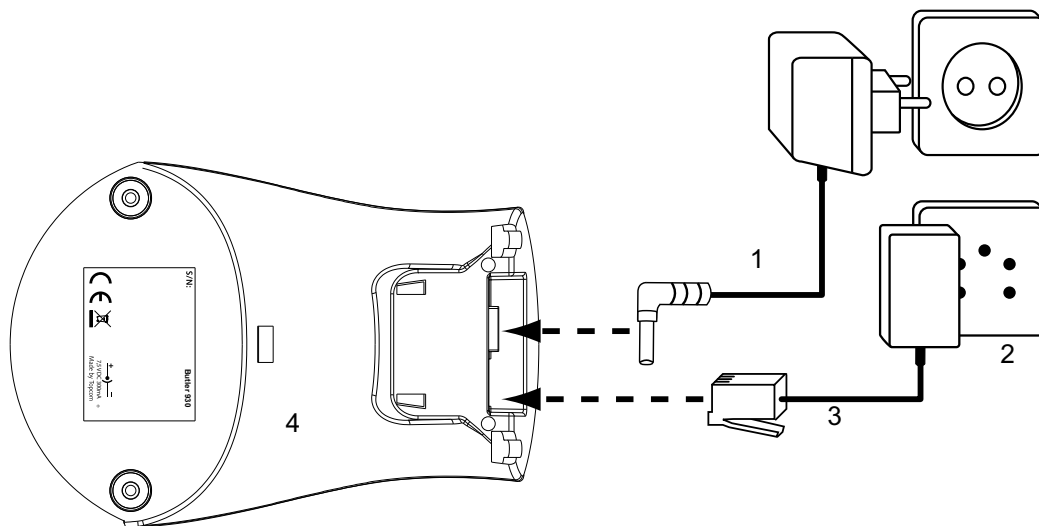


Controleer voordat u de telefoon voor het eerst gebruikt of de batterijen zijn opgeladen. Als dat niet het geval is, werkt de telefoon niet optimaal.

5.1 Het basisstation installeren

Volg deze stappen om de telefoonkabel aan te sluiten:

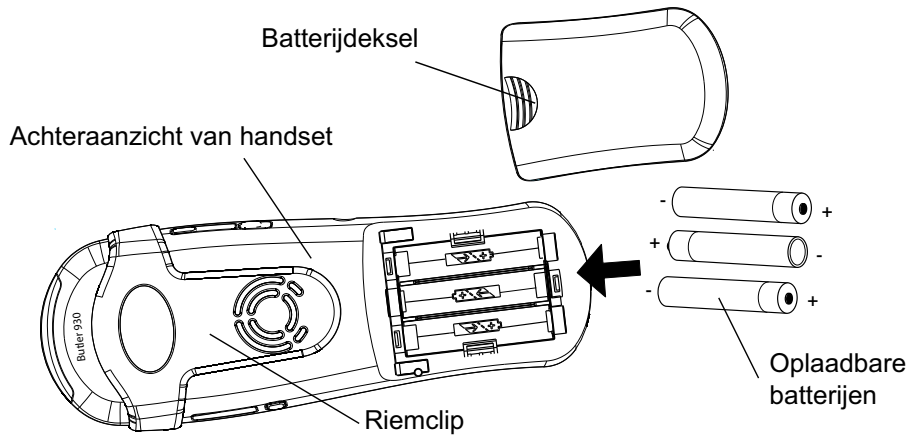
- Steek één uiteinde van de adapter in het 230 V-stopcontact en het andere uiteinde in de adapteraansluiting op de onderkant van het basisstation.
- Steek de telefoonstekker in het telefoonstopcontact en de telefoonplug in de connector aan de onderkant van het basisstation. Gebruik de meegeleverde telefoonkabel.



1. Stroomkabel
2. Telefoonstopcontact
3. Telefoonkabel
4. Onderaanzicht van het basisstation

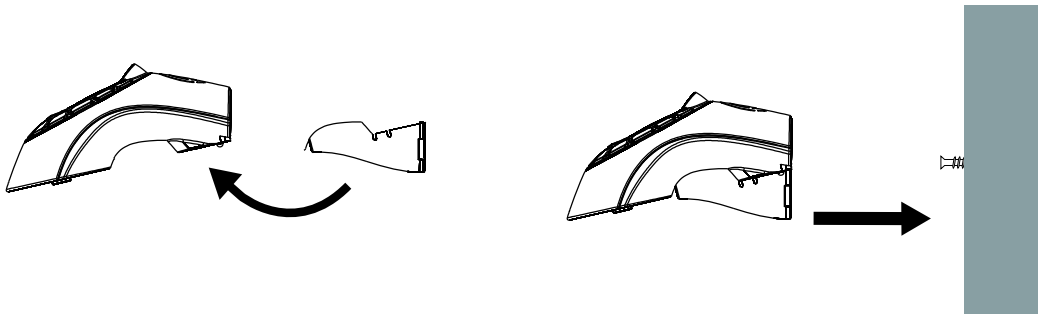
5.2 De batterijen plaatsen

- Open het batterijvak (zie hieronder).
- Plaats de batterijen en **let daarbij op de polariteit (+ en -)**.
- Sluit het batterijvak.
- Laat de handset 16 uur in het basisstation staan. De laadindicator LED (17) op het basisstation gaat branden.

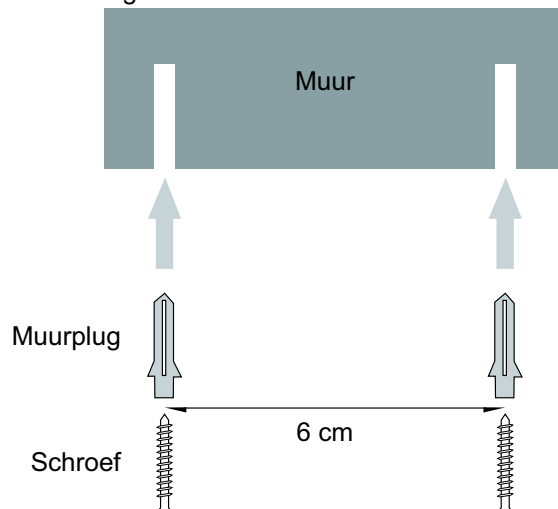


5.3 Aan de muur bevestigen

U kunt het basisstation met behulp van de houder aan de muur bevestigen. Plaats het basisstation op de houder.



Boor op 6 cm van elkaar gaten in de muur.

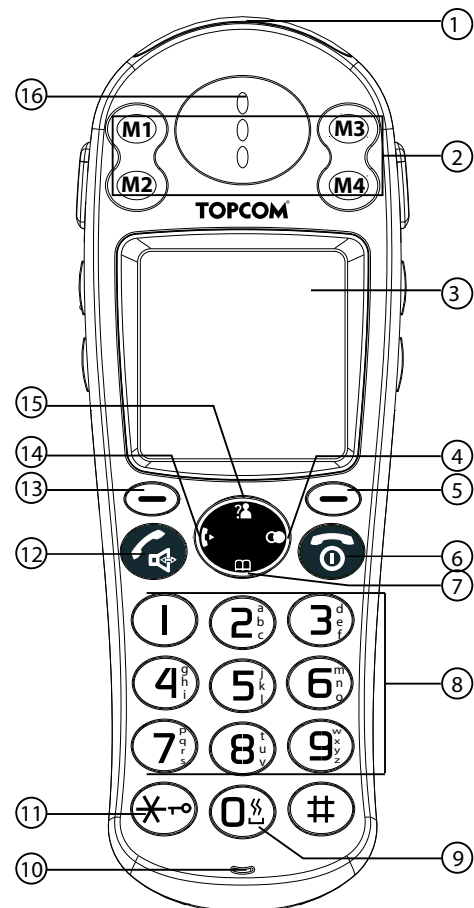


6 Uw telefoon leren kennen

6.1 Toetsen / LED

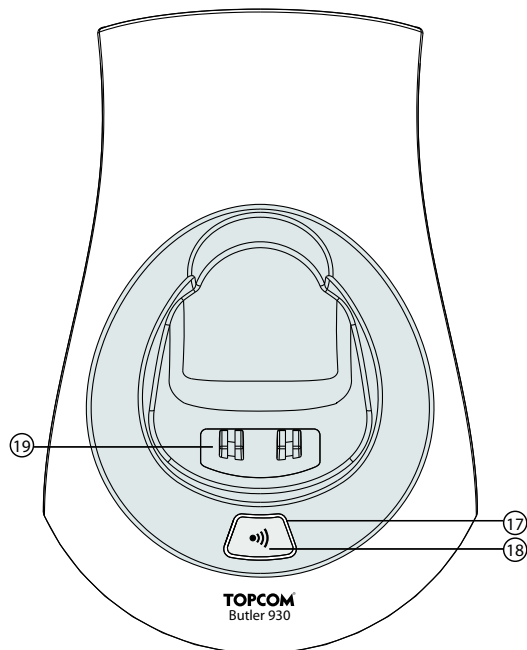
Handset

1. Visuele beltoon
2. Snelgeheugentoetsen M1 - M4
3. Display
4. Rechts- / Nummerherhalings- / Pauze-toets
5. Rechtermenu-toets
6. Toets ophangen / Aan-Uit
7. Omlaag- / Telefoonboek-toets
8. Alfumerieke toetsen
9. Toets Trilfunctie / Visuele beltoon
10. Microfoon
11. Toets voor toetsenbordvergrendeling
12. Toets Opnemen / Handenvrij
13. Linkermenu-toets
14. Toets Links / Interne oproep
15. Omhoog- / Oproeplog-toets
16. Oortelefoon



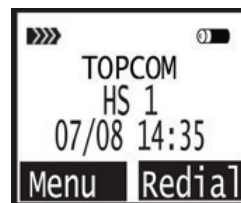
Basisstation

- 17. Handset laadindicator (LED)
- 18. Paging-toets
- 19. Laadcontactpunten



6.2 Display (LCD)







- Regel met pictogrammen →
- Naam van de handset →
- Nummer van de handset →
- Dag en tijd →
- Regel voor Soft menu / Optiemenu →



Batterij-indicator:




- De batterij is volledig opgeladen
- De batterij is 25% leeg
- De batterij is halfleeg (50%)
- De batterij is 75% leeg
- De batterij is bijna leeg. U hoort waarschuwingssignalen en het batterijsymbool op de display knippert.

6.3 Pictogrammen

	Opnemen
	Trilfunctie en visuele beltoon aan
	Luidspreker bij handenvrij aan
	Toetsenbord vergrendeld
Intercom 	Interne oproep
	Nieuwe onbeantwoorde oproepen*
	Nieuw voicemailbericht*
	Alarm aan
	Pictogram signaaldetectie knippert wanneer de handset te ver verwijderd is van het basisstation.

* Alleen wanneer nummerweergave op uw telefoonlijn is geactiveerd.

6.4 Displaytoetsen


Displaytoetsen (soft keys) bevinden zich direct onder de display   . De functie van deze 2 toetsen verandert naargelang de gebruiksmodus. De werkelijke functie wordt weergegeven als tekst direct boven de 2 toetsen.









6.5 LED van het basisstation

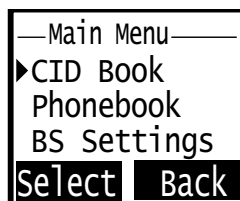
De laadindicator LED  geeft de volgende status weer:

- Uit: geen stroom op het basisstation aangesloten of de handset staat niet in het basisstation om op te laden.
- Aan: handset is bezig met laden.

6.6 Door het menu bladeren



De handset heeft een gebruiksvriendelijk menusysteem. Elk menu toont een lijst met opties. Wanneer de handset wordt ingeschakeld en in de stand-bymodus staat, drukt u op de linkermenu-toets  om het hoofdmenu te openen.

Druk op de toets omhoog   of omlaag   om naar de gewenste menuoptie te gaan. Druk op   of   om de overige opties te selecteren of om de weergegeven instelling te bevestigen.



Sluit af of ga één niveau terug in het menu:

Druk op 'Terug' (Back) om terug in het menu te gaan.



Druk op de aan/uit-toets   om op een willekeurig moment te annuleren en terug te keren naar de stand-bymodus. Als er 15 seconden lang geen toets wordt ingedrukt, gaat de handset automatisch terug naar stand-by.

6.7 Menuoverzicht

Menu	Opties van het submenu
Caller ID	
Telefoonboek	Toevoegen Wijzig Wis Wis alles Tel bk overz
Basis	Afm handset Kiesmodus Flash Wijzig PIN Reset basis
Handset	Wekker Geluiden Bel Toontjes Taal Handset naam Auto aan Contrast Tijd & datum Selec basis HS reset
Aanmelden	Basis 1 - 4

7 Werking van de handset





7.1 De handset in- en uitschakelen



- Schakel de handset in door op de aan-/uit-toets  ⑥ te drukken of door de handset in het basisstation te plaatsen.
- Schakel de handset uit door de aan-/uit-toets  ⑥ ingedrukt te houden totdat de handset wordt uitgeschakeld.

7.2 De taal instellen

De telefoon heeft 9 talen voor de display.




U kunt de taal als volgt instellen:

- Druk op de linkermenutoets onder '**Menu**' (Menu).
- Druk herhaaldelijk op de toets omhoog of omlaag  ⑮ /  ⑦ totdat '**Handset**' (HS Settings) is geselecteerd.
- Druk op '**OK**' (Select) ⑬ om te bevestigen.
- Druk herhaaldelijk op de toets omhoog of omlaag  ⑮ /  ⑦ totdat '**Taal**' (Language) is geselecteerd.
- Druk op '**OK**' (Select) ⑬ om te bevestigen.
- De taal wordt op de display weergegeven.

- Druk herhaaldelijk op de toets omhoog of omlaag  (15) /  (7) om de gewenste taal te selecteren.
- Druk op 'Bewaar' (Save) (13) om uw keuze te bevestigen of druk op 'Terug' (Back) (5) om het menu zonder opslaan af te sluiten.

7.3 Oproepen maken

7.3.1 Externe oproep

- Druk op de toets Opnemen  (12).
- Het oproepsymbool  verschijnt op de display.
- U hoort de kiestoon. Kies het telefoonnummer dat u wilt bellen.
- Het nummer wordt op de display weergegeven en wordt gekozen.
- Als de oproep is beëindigd, drukt u op de toets ophangen  (6) om op te hangen.

7.3.2 Voorbereiding van het nummer

- Kies het telefoonnummer dat u wilt bellen. U kunt het nummer corrigeren door op de toets 'Wissen' (Erase) te drukken.
- Druk op de toets Opnemen  (12).
- Het oproepsymbool  verschijnt op de display.
- Het telefoonnummer wordt automatisch gekozen.
- Als de oproep is beëindigd, drukt u op de toets Ophangen  (6) of plaatst u de handset terug in het basisstation om op te hangen.

7.3.3 Het laatst gekozen nummer opnieuw bellen



- Druk op de nummerherhalingstoets  (4).
- Druk op de toets Opnemen  (12). Het laatst gekozen nummer wordt automatisch gekozen.

7.3.4 Een van de 10 laatst gebelde nummers opnieuw bellen

- Druk op de nummerherhalingstoets  (4). Het laatst gekozen nummer verschijnt op de display.
- Druk herhaaldelijk op de toets omhoog of omlaag  (15) /  (7) totdat het gewenste nummer op de display wordt weergegeven.
- Druk op de toets Opnemen  (12).
- Het telefoonnummer op de display wordt automatisch gekozen.
- Als de oproep is beëindigd, drukt u op de toets Ophangen  (6) of plaatst u de handset terug in het basisstation om op te hangen.

7.3.5 Een geprogrammeerd nummer uit het telefoonboek bellen



De telefoon heeft een telefoonboek waarin u telefoonnummers met naam kunt opslaan (Zie ook § "10 Het telefoonboek"). Een nummer uit het telefoonboek bellen:




- Druk op de toets voor het telefoonboek  (7). Het eerste nummer van het telefoonboek wordt op de display weergegeven.
- Druk herhaaldelijk op de toets omhoog of omlaag  (15) /  (7) om het telefoonnummer dat u wilt bellen te kiezen.
- Druk op de toets Opnemen  (12).
- Het telefoonnummer op de display wordt automatisch gekozen.
- Als de oproep is beëindigd, drukt u op de toets Ophangen  (6) of plaatst u de handset terug in het basisstation om op te hangen.

7.3.6 R-signaal

Met de Flash-toets 'R' (13) (Flash) kunt u bepaalde diensten op uw externe lijn gebruiken, zoals "tweede oproep" (als uw telefoonmaatschappij deze dienst aanbiedt) of het doorverbinden van oproepen als u een telefooncentrale (PABX) gebruikt. De Flash-toets is een korte onderbreking van de lijn. U kunt de Flash-toets tijdens een oproep gebruiken door op de linkermenutoets 'R' (Flash) (13) te drukken. U kunt een korte of lange flashtijd instellen (zie "12.1 De flashtijd instellen").



7.4 Een oproep ontvangen

Tijdens een interne of externe inkomende oproep begint de handset te rinkelen. U kunt het belvolume veranderen door op de toetsen omhoog of omlaag  (15) /  (7) te drukken.

- Alle aangemelde handsets bellen als u een oproep ontvangt.
- Het telefoonnummer van de beller wordt op de display weergegeven als nummerweergave (CLIP) is ingeschakeld. Raadpleeg uw telefoonmaatschappij. De naam van de beller wordt ook op de display weergegeven als:
 - het nummer met naam in het telefoonboek is geprogrammeerd.
 - het netwerk de naam samen met het telefoonnummer stuurt.
- Druk op de toets voor opnemen  (12) om de externe oproep te accepteren.
- **OF** Til de handset van het basisstation op (als de optie Automatische beantwoording actief is, zie §7.21 Automatische beantwoording).
- Tijdens het gesprek wordt het symbool  op de display weergegeven en begint de oproeptimer te lopen.
- Als de oproep is beëindigd, drukt u op de toets ophangen  (6) of plaatst u de handset terug in het basisstation om op te hangen.



7.5 Opties Nummerherhalingslijst

Wanneer u door de nummerherhalingslijst bladert (zie §7.3.4 Een van de 10 laatst gebelde nummers opnieuw bellen), hebt u de volgende opties:

Als het gewenste nummer op de display wordt weergegeven, drukt u op 'Meer' (More) (13) en selecteert u met de toetsen omhoog en omlaag  (15) /  (7) de volgende opties:

- 'Copy tel.bk' (Add to PB): om het nummer in het telefoonboek op te slaan. Druk op 'OK' (Select) om te bevestigen. Voer een naam in (Zie "10.1 Een nummer en naam aan het telefoonboek toevoegen") en druk op 'Volgen' (Next) (13). Bewerk het nummer en druk op 'Volgen' (Next). Selecteer de gewenste belmelodie en druk op 'Bewaar' (Save) (13).
- 'Wis oproep' (Delete Call): om een invoer in de nummerherhalingslijst te wissen. Druk op 'Wis' (Del) om te bevestigen.
- 'Wis Alles' (Delete All): om alle invoeren in de nummerherhalingslijst te wissen. Druk op 'Wis' (Del) om te bevestigen.

7.6 De functie handenvrij activeren / deactiveren

Met deze functie kunt u bellen zonder dat u de handset hoeft vast te houden. Druk terwijl u aan het praten bent op de toets voor handenvrij  (12) om de functie handenvrij te activeren. Druk nog een keer op de toets  (12) om de functie handenvrij uit te schakelen.





Als u in de handenvrijmodus belt en u het volume wilt aanpassen, druk dan herhaaldelijk op de toets omhoog of omlaag  (15) /  (7).



Als u de handenvrijfunctie langere tijd gebruikt, kunnen de batterijen sneller leeg raken!

7.7 Waarschuwing Buiten bereik (out of range)

Als de handset buiten bereik van het basisstation komt, weerklinkt er een waarschuwingssignaal.

- 'ZOEKEN' (Searching) wordt op de display weergegeven en het symbool  knippert op de display.
- Ga dichterbij het basisstation staan.
- Als u weer binnen bereik van het basisstation bent, weerklinkt er een signaal en stopt het symbool  met knipperen.

7.8 Het volume van de luidspreker instellen

Gebruik de toetsen omhoog en omlaag  (15) /  (7) tijdens een gesprek om het volume van de luidspreker in te stellen. U kunt uit 5 niveaus kiezen.





Het volume voor handenvrij bellen kan op dezelfde manier worden ingesteld.


7.9 Indicator voor gespreksduur op de display

Tijdens een externe oproep wordt de gespreksduur op de display weergegeven: Bijvoorbeeld '01:10:40' voor 1 uur, 10 minuten en 40 seconden. De gespreksduur blijft 5 seconden na elke oproep op de display staan.


7.10 De microfoon uitschakelen (geluid uit)

Als u de microfoon tijdens een oproep wilt uitschakelen, drukt u op de rechtermenu-toets 'Mute' (Mute)  (5). U kunt nu vrij spreken zonder dat de beller u kan horen. Als u de microfoon weer wilt activeren, drukt u nog een keer op de rechtermenu-toets 'Mute' (Mute)  (5).


7.11 Pauze-toets



Als u een telefoonnummer kiest en u wilt een onderbreking in dit nummer invoeren, druk dan op de pauze-/nummerherhalingstoets  (4) op de gewenste plaats in het nummer. Als u dit nummer (opnieuw) kiest, dan wordt de pauze (3 seconden) automatisch ingevoegd.

7.12 Een kwijtgeraakte handset zoeken (paging)

Als u de handset niet kunt vinden, drukt u kort op de toets Paging  (17) op het basisstation. Alle handsets die op het basisstation zijn aangemeld bellen, zodat u de kwijtgeraakte handset kunt lokaliseren. Stop het signaal door kort op een willekeurige toets op een willekeurige handset te drukken.

7.13 Het alfanumerieke toetsenbord van de handset gebruiken

U kunt met het alfanumerieke toetsenbord tekst invoeren. Als u een letter wilt selecteren, drukt u op de bijbehorende alfanumerieke toets  (8). Als u bijvoorbeeld op de alfanumerieke toets '5' drukt, wordt het eerste teken 'j' op de display weergegeven. Druk herhaaldelijk op deze toets om andere tekens van deze toets te selecteren.







Druk één keer op de toets '2' om de letter 'a' te selecteren. Als u de 'a' en 'b' na elkaar wilt selecteren, druk dan eerst één keer op '2' om 'a' te selecteren, wacht 2 seconden totdat de cursor naar de volgende positie beweegt en druk daarna twee keer op de toets '2' om 'b' te selecteren. U kunt tekens die u per ongeluk hebt ingevoerd wissen met de toets '**Wissen**' (Erase). Het teken voor de cursor wordt verwijderd. U kunt de cursor verplaatsen met de toetsen omhoog en omlaag  (15) /  (7).

7.14 Het belvolume op de handset instellen

U kunt het belvolume van een inkomende oproep (intern en extern) tussen 6 niveaus wisselen (niveaus '1' tot en met '5' en '**Uit**' (Off)).

Als u het niveau '**Uit**' (Off) selecteert, belt de handset niet als er een oproep wordt ontvangen. Niveau '5' is het hoogste niveau.

7.14.1 Het belvolume en de melodie voor interne en externe oproepen instellen


- Druk op de toets '**Menu**' (Menu).
- Druk herhaaldelijk op de toets omhoog of omlaag  (15) /  (7) totdat '**Handset**' (HS Settings) is geselecteerd.
- Druk op '**OK**' (Select) om te bevestigen.
- Druk herhaaldelijk op de toets omhoog of omlaag  (15) /  (7) totdat '**Bel**' (Ring Setup) is geselecteerd.
- Druk op '**OK**' (Select) om te bevestigen.
- Selecteer '**Intern**' (INT Ring) of '**Extern**' (EXT Ring) en druk op '**OK**' (Select).
- Selecteer '**Melodie**' (Melody) of '**Volume**' (Volume) en druk op '**OK**' (Select).
- Het huidige volume en de huidige melodie worden weergegeven en zijn hoorbaar.
- Druk herhaaldelijk op de toets omhoog of omlaag  (15) /  (7) totdat het gewenste volume / de gewenste melodie is geselecteerd.
- Druk op '**Bewaar**' (Save) (13) om uw keuze te bevestigen of druk op '**Terug**' (Back) (5) om het menu zonder opslaan af te sluiten.



U kunt het belvolume ook veranderen tijdens een inkomende oproep, zie "7.4 Een oproep ontvangen".

7.15 Volume oortelefoon/handenvrij instellen



U kunt het menu ook gebruiken om het geluidsvolume van de handenvrije luidspreker en oortelefoon aan te passen:

- Druk op de toets '**Menu**' (Menu).
- Druk herhaaldelijk op de toets omhoog of omlaag  (15) /  (7) totdat '**Handset**' (HS Settings) is geselecteerd.
- Druk op '**OK**' (Select) om te bevestigen.
- Druk herhaaldelijk op de toets omhoog of omlaag  (15) /  (7) totdat '**Geluiden**' (Audio Setup) is geselecteerd.
- Druk op '**OK**' (Select) om te bevestigen.
- Selecteer '**LS Volume**' (Speaker V.) of '**Hoorn vol.**' (Earpiece V.) en druk op '**OK**' (Select) (13).
- Druk herhaaldelijk op de toets omhoog of omlaag  (15) /  (7) totdat het gewenste volume is geselecteerd.
- Druk op '**Bewaar**' (Save) (13) om uw keuze te bevestigen of druk op '**Terug**' (Back) (5) om het menu zonder opslaan af te sluiten.


7.16 Het toetsenbord vergrendelen

U kunt het toetsenbord vergrendelen zodat er niet per ongeluk toetsen worden ingedrukt. Wanneer het toetsenbord vergrendeld is, kan er onmogelijk een telefoonnummer worden gevormd; enkel de snelgeheugentoetsen M1 - M4 kunnen worden gebruikt. Inkomende oproepen kunnen ook nog worden beantwoord.

De toetsenbordvergrendeling activeren:







- Houd de toets voor toetsenbordvergrendeling  ⑪ 5 seconden ingedrukt.
- 'HS geblokk' (HS Locked) en het pictogram  wordt op de display weergegeven.

De toetsenbordvergrendeling uitschakelen:

- Houd de toets voor toetsenbordvergrendeling  ⑪ nogmaals 5 seconden ingedrukt.







7.17 Toetsgeluid in-/uitschakelen

U kunt de handset zodanig instellen dat u een piep hoort als u op een toets drukt.

- Druk op de linkertoets 'Menu' (Menu).
- Druk herhaaldelijk op de toets omhoog of omlaag  ⑮ /  ⑦ totdat 'Handset' (HS Settings) is geselecteerd.
- Druk op 'OK' (Select) om te bevestigen.
- Druk herhaaldelijk op de toets omhoog of omlaag  ⑮ /  ⑦ totdat 'Toontjes' (Tone Setup) is geselecteerd.
- Druk op 'OK' (Select) om te bevestigen.
- Druk herhaaldelijk op de toets omhoog of omlaag  ⑮ /  ⑦ totdat 'Toets' (Key Tone) is geselecteerd.
- Selecteer
 - 'Aan' (On): om toetstonen in te schakelen
 - 'Uit' (Off): om toetstonen uit te schakelen
- Druk op 'Bewaar' (Save) ⑬ om uw keuze te bevestigen of druk op 'Terug' (Back) ⑤ om het menu zonder opslaan af te sluiten.







7.18 Bereik

Er weerklinkt een pieptoon wanneer de handset buiten het bereik van het basisstation is. U kunt deze functie in- of uitschakelen:

- Druk op de linkertoets 'Menu' (Menu).
- Druk herhaaldelijk op de toets omhoog of omlaag  ⑮ /  ⑦ totdat 'Handset' (HS Settings) is geselecteerd.
- Druk op 'OK' (Select) om te bevestigen.
- Druk herhaaldelijk op de toets omhoog of omlaag  ⑮ /  ⑦ totdat 'Toontjes' (Tone Setup) is geselecteerd.
- Druk op 'OK' (Select) om te bevestigen.
- Druk herhaaldelijk op de toets omhoog of omlaag  ⑮ /  ⑦ totdat 'Bereik' (Range Alarm) is geselecteerd.
- Selecteer
 - 'Aan' (On): om het bereik in te schakelen
 - 'Uit' (Off): om het bereik uit te schakelen
- Druk op 'Bewaar' (Save) ⑬ om uw keuze te bevestigen of druk op 'Terug' (Back) ⑤ om het menu zonder opslaan af te sluiten.





7.19 Contrast van de display

Het contrast van de display aanpassen:

- Druk op de linkertoets **'Menu'** (Menu).
- Druk herhaaldelijk op de toets omhoog of omlaag  (15) /  (7) totdat **'Handset'** (HS Settings) is geselecteerd.
- Druk op **'OK'** (Select) om te bevestigen.
- Druk herhaaldelijk op de toets omhoog of omlaag  (15) /  (7) totdat **'Contrast'** (LCD Contrast) is geselecteerd.
- Druk op **'OK'** (Select) om te bevestigen.
- Druk herhaaldelijk op de toets omhoog of omlaag  (15) /  (7) om het contrast aan te passen tussen 0 (licht) en 16 (donker).
- Druk op **'Bewaar'** (Save) (13) om uw keuze te bevestigen of druk op **'Terug'** (Back) (5) om het menu zonder opslaan af te sluiten.





7.20 De naam van de handset wijzigen

U kunt de naam die tijdens stand-by op de handset wordt weergegeven wijzigen.

- Druk op de linkertoets **'Menu'** (Menu).
- Druk herhaaldelijk op de toets omhoog of omlaag  (15) /  (7) totdat **'Handset'** (HS Settings) is geselecteerd.
- Druk op **'OK'** (Select) om te bevestigen.
- Druk herhaaldelijk op de toets omhoog of omlaag  (15) /  (7) totdat **'Handset naam'** (HS Name) is geselecteerd.
- Druk op **'OK'** (Select) om te bevestigen.
- Geef de nieuwe naam van de handset in en druk op **'Wissen'** (Erase) om de tekens voor de cursor te verwijderen.
- Druk op **'Bewaar'** (Save) (13) om uw keuze te bevestigen of druk op **'Terug'** (Back) (5) om het menu zonder opslaan af te sluiten.





7.21 Automatische beantwoording

Wanneer er een inkomende oproep is en de handset in het basisstation staat, neemt de telefoon automatisch de oproep aan wanneer u hem oppakt. Deze functie kan in- of uitgeschakeld worden.

- Druk op de linkertoets **'Menu'** (Menu).
- Druk herhaaldelijk op de toets omhoog of omlaag  (15) /  (7) totdat **'Handset'** (HS Settings) is geselecteerd.
- Druk op **'OK'** (Select) om te bevestigen.
- Druk herhaaldelijk op de toets omhoog of omlaag  (15) /  (7) totdat **'Auto aann'** (Auto Answer) is geselecteerd.
- Druk op **'OK'** (Select) om te bevestigen.
- Selecteer
 - **'Aan'** (On): om de automatische beantwoording in te schakelen
 - **'Uit'** (Off): om de automatische beantwoording uit te schakelen
- Druk op **'Bewaar'** (Save) (13) om uw keuze te bevestigen of druk op **'Terug'** (Back) (5) om het menu zonder opslaan af te sluiten.

7.22 Visuele beltoon en trilfunctie in- en uitschakelen





Wanneer u de visuele beltoon en trilfunctie inschakelt, zal de visuele beltoon ① knipperen en zal de handset trillen tijdens een inkomende oproep.

- Om de functie in te schakelen, houdt u de toets  ⑨ ingedrukt totdat het pictogram  verschijnt.
- Om de functie uit te schakelen, houdt u de toets  ⑨ ingedrukt totdat het pictogram  verdwijnt.

8 Reset handset

U kunt alle instellingen van de handset opnieuw instellen op de standaardinstellingen en telefoonboek, oproeplog, belvolume/-melodie, geluiden, beltoon, wekker, taal en alle ingevoerde items wissen. Het LCD-contrast kan niet opnieuw worden ingesteld.

Om de standaardinstellingen terug te zetten:

- Druk op de linkertoets **'Menu'** (Menu).
- Druk herhaaldelijk op de toets omhoog of omlaag  ⑮ /  ⑦ totdat **'Handset'** (HS Settings) is geselecteerd.
- Druk op **'OK'** (Select) om te bevestigen.
- Druk herhaaldelijk op de toets omhoog of omlaag  ⑮ /  ⑦ totdat **'HS reset'** (HS Reset) is geselecteerd.
- Druk op **'OK'** (Select) om te bevestigen.
- Voer de pincode (0000) in.
- Druk op **'Reset'** (Reset) ⑬ om uw keuze te bevestigen of druk op **'Terug'** (Back) ⑤ om het menu zonder opslaan af te sluiten.

De standaardinstellingen zijn:









Wekker:	Uit
Geluiden:	3
Intern/Extern Melodie:	Melodie 3
Intern/Extern Volume:	Volume 3
Toetstoon:	Aan
Bereik:	Aan
Naam van de handset:	HS1
Tijdformaat:	24 uur
Datumformaat:	DD-MM
Telefoonboek:	Leeg
Oproeplog:	Leeg
Nummerherhalingslijst:	Leeg
Automatische beantwoording:	Uit
Tijd en datum:	0:00 01-01



Na een reset moet u de handset opnieuw inschakelen, zie “7.1 De handset in- en uitschakelen”.

9 Klok en wekker instellen

9.1 Datum- en tijdformaat







- Druk op de linkertoets **'Menu'** (Menu).
- Druk herhaaldelijk op de toets omhoog of omlaag  (15) /  (7) totdat **'Handset'** (HS Settings) is geselecteerd.
- Druk op **'OK'** (Select) om te bevestigen.
- Druk herhaaldelijk op de toets omhoog of omlaag  (15) /  (7) totdat **'Dag & tijd'** (Date & Time) is geselecteerd.
- Druk op **'OK'** (Select) om te bevestigen.
- Druk herhaaldelijk op de toets omhoog of omlaag  (15) /  (7) en selecteer **'Datum form'** (Date Format) of **'Tijd form'** (Time Format).
- Druk op **'OK'** (Select) om te bevestigen.
- Gebruik de toets omhoog of omlaag  (15) /  (7) om het datumformaat **'DD-MM'** (DD-MM) / **'MM-DD'** (MM-DD) of het tijdformaat **'12-uur'** (12-Hour) / **'24-uur'** (24-Hour) te selecteren.
- Druk op **'Bewaar'** (Save) (13) om uw keuze te bevestigen of druk op **'Terug'** (Back) (5) om het menu zonder opslaan af te sluiten.

9.2 Dag en tijd instellen


- Druk op de linkertoets **'Menu'** (Menu) (13).



Als u nummerweergave op uw telefoonlijn hebt en de telefoonmaatschappij verzendt datum en tijd, dan wordt uw klok automatisch ingesteld voor een inkomende oproep.








- Druk herhaaldelijk op de toets omhoog of omlaag  (15) /  (7) totdat **'Handset'** (HS Settings) is geselecteerd.
- Druk op **'OK'** (Select) om te bevestigen.
- Druk herhaaldelijk op de toets omhoog of omlaag  (15) /  (7) totdat **'Dag & tijd'** (Date & Time) is geselecteerd.
- Druk op **'OK'** (Select) om te bevestigen.
- Druk herhaaldelijk op de toets omhoog of omlaag  (15) /  (7) en selecteer **'Instel datum'** (Set Date) of **'Instel tijd'** (Set Time).
- Druk op **'OK'** (Select) om te bevestigen.
- Voer de huidige datum/tijd met het numerieke toetsenbord in.
- Druk op **'Bewaar'** (Save) (13) om uw keuze te bevestigen of druk op **'Terug'** (Back) (5) om het menu zonder opslaan af te sluiten.

9.3 De alarmfunctie gebruiken

Stel de datum en tijd in en gebruik uw handset om een herinneringsalarm in te stellen. U kunt andere alarminstellingen instellen voor elke handset die op uw basisstation is aangemeld. Het alarm gaat alleen af op de handset en niet op het basisstation of een andere handset. Als een van de alarmen is ingesteld, dan wordt het pictogram voor alarm instellen  in de stand-bymodus op de display weergegeven.

Wanneer het alarm afgaat, drukt u op een willekeurige toets om het uit te zetten.

9.3.1 Het alarm instellen

- Druk op de linkertoets **'Menu'** (Menu).
- Druk herhaaldelijk op de toets omhoog of omlaag  15 /  7 totdat **'Handset'** (HS Settings) is geselecteerd.
- Druk op **'OK'** (Select) om te bevestigen.
- Druk herhaaldelijk op de toets omhoog of omlaag  15 /  7 totdat **'Wekker'** (Alarm) is geselecteerd.
- Druk op **'OK'** (Select) om te bevestigen.
- Druk herhaaldelijk op de toets omhoog of omlaag  15 /  7 en selecteer **'Aan'** (On) of **'Uit'** (Off).
- Druk op **'OK'** (Select) om te bevestigen.
- Wanneer u **'Aan'** (On) selecteert, geeft de display aan om de tijd in HH:MM-formaat in te voeren. Gebruik het numerieke toetsenbord om de tijd in te voeren. Druk op **'Volgen'** (Next) en op de display verschijnt **'Snooze aan/uit'** (Snooze On/Off). Druk op de toets omhoog of omlaag  15 /  7 om de snooze-functies in of uit te schakelen.
- Druk op **'Bewaar'** (Save) 13 om uw keuze te bevestigen of druk op **'Terug'** (Back) 5 om het menu zonder opslaan af te sluiten.



Wanneer u **'Snooze aan'** (Snooze On) kiest, gaat de wekker om de 11 minuten af. Wanneer u op de toets  6  6 drukt wanneer de wekker afgaat, verandert deze optie in **'Snooze uit'** (Snooze Off).

10 Het telefoonboek

In het telefoonboek kunt u 50 telefoonnummers en namen opslaan. U kunt namen van maximaal 12 tekens en nummers van maximaal 20 cijfers invoeren.









10.1 Een nummer en naam aan het telefoonboek toevoegen

- Druk op de linkertoets **'Menu'** (Menu).
- Druk herhaaldelijk op de toets omhoog of omlaag  15 /  7 totdat **'Telefoonboek'** (Phonebook) is geselecteerd.
- Druk op **'OK'** (Select) om te bevestigen.
- Druk herhaaldelijk op de toets omhoog of omlaag  15 /  7 totdat **'Toevoegen'** (New) is geselecteerd.
- Druk op **'OK'** (Select) om te bevestigen.
- Druk herhaaldelijk op de toets omhoog of omlaag  15 /  7 en selecteer **'Aan'** (On) of **'Uit'** (Off).
- Druk op **'OK'** (Select) om te bevestigen.
- Voer de naam in door middel van de numerieke toetsen (zie ook "7.13 Het alfanumerieke toetsenbord van de handset gebruiken").
- Druk op **'Volgen'** (Next) en voer het gewenste nummer (maximaal 20 cijfers) in.
- Druk op **'Volgen'** (Next) en selecteer de gewenste melodie voor dit nummer met de toets omhoog of omlaag  15 /  7.
- Druk op **'Bewaar'** (Save) 13 om uw keuze te bevestigen of druk op **'Terug'** (Back) 5 om het menu zonder opslaan af te sluiten.





10.2 Een nummer opzoeken in het telefoonboek

- Druk op de toets voor het telefoonboek  (7).
- Voer de eerste letter van de gewenste naam via het alfanumerieke toetsenbord in.
- De eerste naam in de lijst met deze letter wordt op de display weergegeven.
- Druk op de toets omhoog of omlaag  (15) /  (7) om andere nummers in het telefoonboek te zoeken.
- Als het gewenste nummer op de display wordt weergegeven, wordt het nummer automatisch gekozen door op de toets voor opnemen  (12) te drukken.

10.3 Een naam of nummer in het telefoonboek wijzigen



- Druk op de linkertoets 'Menu' (Menu).
- Druk herhaaldelijk op de toets omhoog of omlaag  (15) /  (7) totdat 'Telefoonboek' (Phonebook) is geselecteerd.
- Druk op 'OK' (Select) om te bevestigen.
- Druk herhaaldelijk op de toets omhoog of omlaag  (15) /  (7) totdat 'Wijzig' (Edit) is geselecteerd.
- Druk op 'OK' (Select) om te bevestigen.
- Voer de eerste letter van de gewenste naam via het alfanumerieke toetsenbord in.
- De eerste naam in de lijst met deze letter wordt op de display weergegeven.
- Druk op de toets omhoog of omlaag  (15) /  (7) om andere nummers in het telefoonboek te zoeken.
- Als het gewenste nummer op de display wordt weergegeven, druk op 'OK' (Select) om te bevestigen.
- Bewerk de naam door middel van de numerieke toetsen (zie ook "7.13 Het alfanumerieke toetsenbord van de handset gebruiken").
- Druk op 'Volgen' (Next) en bewerk het nummer.
- Druk op 'Volgen' (Next) en selecteer de gewenste melodie voor dit nummer met de toets omhoog of omlaag  (15) /  (7).
- Druk op 'Bewaar' (Save) (13) om uw keuze te bevestigen of druk op 'Terug' (Back) (5) om het menu zonder opslaan af te sluiten.



10.4 Eén of alle invoeren uit het telefoonboek verwijderen

- Druk op de linkertoets 'Menu' (Menu).
- Druk herhaaldelijk op de toets omhoog of omlaag  (15) /  (7) totdat 'Telefoonboek' (Phonebook) is geselecteerd.
- Druk op 'OK' (Select) om te bevestigen.
- Druk herhaaldelijk op de toets omhoog of omlaag  (15) /  (7) totdat 'Wis' (Delete) of 'Wis alles' (Delete All) is geselecteerd.
- Druk op 'OK' (Select) om te bevestigen.
- Op de display verschijnt 'Bevestig' (Confirm?). U kunt drukken op 'Wis' (Del) of 'Wis alles' (Del All) om te wissen of op 'Stop' (Cancel) om af te sluiten.

10.5 Telefoonboekoverzicht

Het telefoonboekoverzicht vermeldt de nummers die al in het telefoonboek zijn opgeslagen.



- Druk op de linkertoets 'Menu' (Menu).
- Druk herhaaldelijk op de toets omhoog of omlaag  (15) /  (7) totdat 'Telefoonboek' (Phonebook) is geselecteerd.

- Druk op 'OK' (Select) om te bevestigen.
- Druk herhaaldelijk op de toets omhoog of omlaag  (15) /  (7) totdat 'Tel bk overz' (PB Status) is geselecteerd.
- Druk op 'OK' (Select) om te bevestigen.

11 Snelgeheugentoetsen M1 - M4

11.1 Een nummer onder een snelgeheugentoets opslaan

U kunt in de directe geheugentoetsen M1 - M4 maximaal 4 nummers opslaan. Alle nummers worden ook in het telefoonboek opgeslagen.

- Druk op een van de vier geheugentoetsen (M1 - M4).
- Op de display wordt 'Nummer?' (Number?) weergegeven. Voer het gewenste nummer (maximaal 20 cijfers) in.
- Druk op de soft key 'Volgen' (Next).
- Selecteer de gewenste melodie voor dit nummer met de toets omhoog of omlaag  (15) /  (7).
- Druk op 'Bewaar' (Save) (13) om uw keuze te bevestigen of druk op 'Terug' (Back) (5) om het menu zonder opslaan af te sluiten.

11.2 De nummers onder de snelgeheugentoetsen bekijken

De nummers onder de snelgeheugentoetsen worden in het telefoonboek als de eerste 4 invoeren opgeslagen.

- Druk op de telefoonboek-toets  (7).
- Druk op de toets omhoog of omlaag  (15) /  (7) om andere nummers te zoeken.

11.3 De nummers onder de snelgeheugentoetsen bewerken

Volg dezelfde stappen als in "10.3 Een naam of nummer in het telefoonboek wijzigen".



De nummers onder de snelgeheugentoetsen worden in het telefoonboek opgeslagen onder de naam M1:, M2:, M3: en M4:. Wanneer u de naam bewerkt, kunt u enkel iets toevoegen als 'M1: Thuis', maar kunt u niet de standaardnaam wissen.





11.4 Een nummer onder de snelgeheugentoetsen wissen

Volg dezelfde stappen als in "10.4 Eén of alle invoeren uit het telefoonboek verwijderen"

12 De werking van het basisstation

12.1 De flashtijd instellen





U kunt een korte (100 ms) of lange (300 ms) flashtijd instellen. De tijd is standaard op 100 ms ingesteld! U kunt de tijd echter veranderen indien uw systeem een langere flastijd vereist:

- Druk op de linkertoets 'Menu' (Menu).
- Druk herhaaldelijk op de toets omhoog of omlaag  (15) /  (7) totdat 'Basis' (BS Settings) is geselecteerd.
- Druk op 'OK' (Select) om te bevestigen.
- Druk herhaaldelijk op de toets omhoog of omlaag  (15) /  (7) totdat 'Flash' (Flash Time) is geselecteerd.

- Druk op **'OK'** (Select) om te bevestigen.
- Selecteer
 - **'Flash-1'**: (kort) voor een flash van 100 ms
 - **'Flash-2'**: (lang) voor een flash van 300 ms
- Druk op **'Bewaar'** (Save) (13) om uw keuze te bevestigen of druk op **'Terug'** (Back) (5) om het menu zonder opslaan af te sluiten.

12.2 De PIN-code wijzigen (PIN-code van het systeem)

Bepaalde functies zijn alleen beschikbaar als u de PIN-code van het basisstation kent. De PIN-code bestaat uit 4 cijfers. De standaardinstellingen voor de PIN-code is '0000'. Als u de PIN-code wilt wijzigen en uw eigen geheime code wilt instellen, ga als volgt te werk:







- Druk op de linkertoets **'Menu'** (Menu).
- Druk herhaaldelijk op de toets omhoog of omlaag  (15) /  (7) totdat **'Basis'** (BS Settings) is geselecteerd.
- Druk op **'OK'** (Select) om te bevestigen.
- Druk herhaaldelijk op de toets omhoog of omlaag  (15) /  (7) totdat **'Wijzig PIN'** (Modify PIN) is geselecteerd.
- Druk op **'OK'** (Select) om te bevestigen.
- Voer de huidige pin in en druk op **'Volgen'** (Next).
- Voer de nieuwe pin in en druk op **'Volgende'** (Next).
- Voer de nieuwe pin opnieuw in en druk op **'Bewaar'** (Save) (13) om de nieuwe pin te bewaren of druk op **'Terug'** (Back) (5) om het menu zonder opslaan af te sluiten.

12.3 De belmodus instellen

Er kunnen twee belmodi op een telefoonlijn worden gebruikt:

- DTMF/Toonkiezen (meest gebruikelijke)
- Pulskiezen (voor oudere installaties)



De belmodus veranderen:





- Druk op de linkertoets **'Menu'** (Menu).
- Druk herhaaldelijk op de toets omhoog of omlaag  (15) /  (7) totdat **'Basis'** (BS Settings) is geselecteerd.
- Druk op **'OK'** (Select) om te bevestigen.
- Druk herhaaldelijk op de toets omhoog of omlaag  (15) /  (7) totdat **'Kiesmode'** (Dial mode) is geselecteerd.
- Druk op **'OK'** (Select) om te bevestigen.
- Druk op de toets omhoog of omlaag  (15) /  (7) om **'Toon'** (Tone) of **'Puls'** (Pulse) te selecteren.
- Druk op **'Bewaar'** (Save) (13) om uw keuze te bevestigen of druk op **'Terug'** (Back) (5) om het menu zonder opslaan af te sluiten.

12.4 Reset basis

U kunt alle instellingen van het basisstation opnieuw instellen op de standaardinstellingen.

Om de standaardinstellingen terug te zetten:

- Druk op de linkertoets **'Menu'** (Menu).
- Druk herhaaldelijk op de toets omhoog of omlaag  (15) /  (7) totdat **'Basis'** (BS Settings) is geselecteerd.
- Druk op **'OK'** (Select) om te bevestigen.

- Druk herhaaldelijk op de toets omhoog of omlaag  (15) /  (7) totdat 'Reset basis' (BS Reset) is geselecteerd.
- Druk op 'OK' (Select) om te bevestigen.
- Voer de pincode (0000) in.
- Druk op 'Reset' (Reset)  om uw keuze te bevestigen of druk op 'Terug' (Back)  om het menu zonder opslaan af te sluiten.

De standaardinstellingen zijn:

Kiesmodus:	Toon
Flashtijd:	Flash-1
PIN-code:	0000


13 Extra handsets en basisstations





U kunt maximaal 5 handsets aanmelden bij één basisstation. Er kunnen maximaal 4 basisstations per handset worden aangemeld en de gebruiker kan het gewenste basisstation selecteren. Standaard is handset 1 aangemeld bij basisstation 1.

13.1 Een nieuwe handset toevoegen



Dit is alleen nodig als u een handset hebt afgemeld of als u een nieuwe hebt gekocht.

Houd de Paging-toets  (17) op het basisstation gedurende 5 seconden ingedrukt. Het basisstation blijft 3 minuten in de aanmeldstand. U kunt de handset als volgt aanmelden:

- Druk op de linkertoets 'Menu' (Menu).
- Druk herhaaldelijk op de toets omhoog of omlaag  (15) /  (7) totdat 'Aanmelden' (Registration) is geselecteerd.
- Druk op 'OK' (Select) om te bevestigen.
- Druk op de toets omhoog of omlaag  (15) /  (7) om een basisstation te selecteren (1-4).
- De handset zoekt nu naar een basisstation en als er een station wordt gevonden, wordt de PIN-code van het systeem (PIN-code basisstation; standaard='0000') gevraagd.
- Voer de PIN-code in en druk op 'OK' (Select).
- Het stand-byscherm wordt geopend als de aanmelding is gelukt; de naam en het nummer van de handset worden weergegeven.









Elke handset kan bij maximaal 4 verschillende DECT-basisstations worden aangemeld. Elk basisstation krijgt een nummer in de handset toegewezen, van 1 tot en met 4. Als u een nieuwe handset aanmeldt, kunt u een nummer van het basisstation toewijzen. Het is het beste om 1 te gebruiken.

13.2 Een handset verwijderen

U kunt de aanmelding van een handset bij een basisstation annuleren. Doe dat bijvoorbeeld als een handset is beschadigd en door een nieuwe moet worden vervangen.







U kunt alleen de aanmelding van een andere handset annuleren, niet de handset die u voor de verwijderingsprocedure gebruikt.

- Druk op de linkertoets **'Menu'** (Menu).
- Druk herhaaldelijk op de toets omhoog of omlaag  (15) /  (7) totdat **'Basis'** (BS Settings) is geselecteerd.
- Druk op **'OK'** (Select) om te bevestigen.
- Druk herhaaldelijk op de toets omhoog of omlaag  (15) /  (7) totdat **'Afm handset'** (Terminate HS) is geselecteerd.
- Druk op **'OK'** (Select) om te bevestigen.
- Voer de PIN-code in en druk op **'OK'** (OK).
- Druk op de toets omhoog of omlaag  (15) /  (7) om de handset te selecteren. Wanneer u de huidige of een onbestaande handset selecteert, weerklinkt een waarschuwingssignaal.
- Druk op **'OK'** (Select) (13) om uw keuze te bevestigen of druk op **'Terug'** (Back) (5) om het menu af te sluiten.

13.3 Een basisstation selecteren

Als uw handset is aangemeld bij meerdere basisstations (maximaal 4), dan moet u een basisstation selecteren, omdat de handset alleen met één basisstation tegelijkertijd kan communiceren.

- Druk op de linkertoets **'Menu'** (Menu).
- Druk herhaaldelijk op de toets omhoog of omlaag  (15) /  (7) totdat **'Handset'** (HS Settings) is geselecteerd.
- Druk op **'OK'** (Select) om te bevestigen.
- Druk herhaaldelijk op de toets omhoog of omlaag totdat **'Selec basis'** (Select Base) is geselecteerd.
- Druk op **'OK'** (Select) om te bevestigen.
- Druk op de toets omhoog of omlaag  (15) /  (7) om het basisstation te selecteren. Wanneer u het huidige of een onbestaand basisstation selecteert, weerklinkt een waarschuwingssignaal.
- Op de display verschijnt **'Basisx'** (Selected BSx). Druk op **'OK'** (Select) om te bevestigen.



Opgepast! U kunt een basisstation pas selecteren als de handset bij het basisstation is aangemeld.

13.4 Meerdere handsets gebruiken





Deze functies zijn enkel mogelijk wanneer meer dan een handset op het basisstation is aangemeld.



13.4.1 Een andere handset bellen

- Druk op de interne oproep-toets  (14).
- 'Op de display verschijnt **Intercom 1 2 3 4 5**'.
- Kies het nummer van de handset die u wilt bellen.
- Als de oproep is beëindigd, drukt u op de toets ophangen  (6) om op te hangen.

13.4.2 Een interne oproep ontvangen







- Het pictogram voor interne oproep  en het nummer van de handset die belt worden op de display weergegeven.
- Druk op de toets voor opnemen  (12) om de interne oproep te accepteren.

OF


- Til de handset van het basisstation op (als de optie Automatische beantwoording actief is, zie §7.21 Automatische beantwoording”).
- Tijdens de oproep wordt het nummer van de handset van de beller op de display weergegeven.
- Als de oproep is beëindigd, drukt u op de toets ophangen   om op te hangen.

13.4.3 Een externe oproep ontvangen tijdens een interne oproep

Als u een externe oproep ontvangt tijdens een interne oproep, dan hoort u een wachtoon (dubbele piep) op de twee handsets die voor de interne oproep worden gebruikt.







- Druk op de toets voor ophangen   om de interne oproep te beëindigen.
- Druk op de toets voor opnemen   om de externe oproep te accepteren.
- Als de oproep is beëindigd, drukt u op de toets ophangen   om op te hangen.

13.4.4 Een oproep doorverbinden naar een andere handset

- U hebt een externe beller aan de lijn.
- Druk op de toets interne oproep  . ‘Op de display verschijnt **Intercom 1 2 3 4 5**’.
- Kies het nummer van de handset waarnaar u de oproep wilt doorverbinden.
- Als de gekozen handset antwoordt, kunt u een intern gesprek voeren. Druk op de toets voor ophangen   en de externe oproep wordt doorverbonden.
- Als de gekozen handset niet antwoordt, drukt u op de toets interne oproep   om weer met de externe beller te praten.

13.4.5 Conferentiegesprek (twee interne handsets en één externe beller)

U kunt tegelijkertijd met één interne en één externe beller bellen.




- Druk terwijl u met een externe beller aan de lijn bent op de toets interne oproep  . De externe lijn wordt in de wacht gezet.
- Kies het nummer van de handset die aan de oproep moet meedoen. U kunt wisselen tussen de interne en externe lijn door op de toets interne oproep   te drukken.
- Als de gekozen handset antwoordt, druk dan op de toets  .
- U bent nu met de externe en interne beller verbonden en u kunt met allebei praten (conferentiegesprek).

14 Nummerweergave / CLIP






U kunt deze dienst alleen gebruiken als u een abonnement op nummerweergave / CLIP hebt. Neem contact op met uw telefoonmaatschappij voor meer informatie.

Als u een oproep ontvangt, dan wordt het telefoonnummer van de beller, de datum en de tijd van de oproep op de display van de handset weergegeven. Als de naam in het telefoonboek is geprogrammeerd, zal de naam uit het telefoonboek worden weergegeven!




De telefoon kan 40 oproepen opslaan in de oproeplijst die u later kunt bekijken. Als het geheugen vol is, zullen de nieuwe oproepen automatisch de oudste oproepen in het geheugen vervangen. Het pictogram  verschijnt wanneer er nieuwe onbeantwoorde oproepen in de oproeplijst zijn. Als de oproeplijst leeg is en u op de toets voor oproeplog   drukt, wordt 'Leeg' (Empty) weergegeven.

U kunt de informatie van een inkomende oproep bekijken:



- Druk op de toets voor oproeplog  (15). Het telefoonnummer verschijnt op de eerste regel. Als de naam door het netwerk is verzonden of in het geheugen van het telefoonboek staat, wordt de naam op de 2e regel weergegeven, en de datum en tijd op de 3e regel. Bovenaan in de rechterhoek van het scherm ziet u het volgende pictogram, gevolgd door het volgnummer in de oproeplog:
 -  : Ongelezen of onbeantwoorde oproep
 -  : Gelezen of beantwoorde oproep

14.1 De oproeplijst



De ontvangen oproepen worden in de oproeplijst opgeslagen (max. 40 nummers).

- Druk kort op de toets voor oproeplog  (15) om de meest recente oproep te bekijken.
OF
- Druk op de linkertoets **Menu** (Menu).
- Druk op **OK** (Select) om te bevestigen.
- Het telefoonnummer en de naam van de meest recente beller worden op de display weergegeven.
- De datum en tijd waarop de oproep werd ontvangen worden bij elke oproep vermeld.
- Druk op de toets omhoog of omlaag  (15) /  (7) om andere nummers in de lijst te zoeken.









- Als er gedurende 1 minuut niet op de toets omhoog of omlaag  (15) /  (7) wordt gedrukt, dan gaat de telefoon terug naar de standbymodus.
- Als er een oproep is ontvangen, wordt het nummer van de beller nog 15 seconden na de laatste beltoon op de display weergegeven.

14.2 Een nummer bellen uit de oproeplijst

- Druk op de toets oproeplog  (15) om naar de oproeplijst te gaan.
- Druk op de toets omhoog of omlaag  (15) /  (7) om het gewenste nummer te zoeken.
- Als het nummer op de display staat, wordt het nummer automatisch gekozen als u op de toets voor opnemen drukt  (12).





14.3 Een nummer uit de oproeplijst opslaan in het telefoonboek

- Druk op de linkertoets **Menu** (Menu).
- Druk op **OK** (Select) om te bevestigen.
- Druk op de toets omhoog of omlaag  (15) /  (7) om het gewenste nummer te zoeken.
- Druk op **Meer** (More) (5).
- Druk herhaaldelijk op de toets omhoog of omlaag  (15) /  (7) totdat **Copy tel.bk** (Add to PB) is geselecteerd.
- Druk op **OK** (Select) om te bevestigen.
- 'Op de display wordt **Naam?** (Name?) weergegeven. Gebruik de alfanumerieke toetsen om een naam toe te voegen. U kunt de naam ook bewerken en daarna opslaan als de naam via het netwerk werd verzonden. Press **Volgen** (Next) (5) om te bevestigen.
- Het telefoonnummer wordt weergegeven. Bewerk zo nodig het nummer en druk opnieuw op **Volgen** (Next) (5) om de invoer in het telefoonboek op te slaan.





- Selecteer de gewenste melodie voor dit nummer met de toets omhoog of omlaag  (15) /  (7).
- Druk op '**Bewaar**' (Save) (13) om uw keuze te bevestigen of druk op '**Terug**' (Back) (5) om het menu zonder opslaan af te sluiten.

14.4 Nummers uit de oproeplijst wissen

14.4.1 Eén nummer verwijderen



- Druk op de linkertoets '**Menu**' (Menu).
- Druk op '**OK**' (Select) om te bevestigen.
- Druk op de toets omhoog of omlaag  (15) /  (7) om het gewenste nummer te zoeken.
- Druk op '**Meer**' (More) (5).
- Druk herhaaldelijk op de toets omhoog of omlaag  (15) /  (7) totdat '**Wissen**' (Delete) is geselecteerd.
- Druk op '**OK**' (Select) om te bevestigen.
- Druk op '**Wis**' (Del) (13) om te wissen of druk op '**Stop**' (Cancel) (5) om het menu zonder opslaan af te sluiten.




14.4.2 Alle nummers verwijderen

- Druk op de linkertoets '**Menu**' (Menu).
- Druk op '**OK**' (Select) om te bevestigen.
- Druk op de toets omhoog of omlaag  (15) /  (7) om het gewenste nummer te zoeken.
- Druk op '**Meer**' (More) (5).
- Druk herhaaldelijk op de toets omhoog of omlaag  (15) /  (7) totdat '**Wis alles**' (Delete All) is geselecteerd.
- Druk op '**OK**' (Select) om te bevestigen.
- Druk op '**Wis alles**' (Del All) (13) om te wissen of druk op '**Stop**' (Cancel) (5) om het menu zonder opslaan af te sluiten.

15 Voicemailindicator

Deze functie werkt alleen als uw voicemail is geactiveerd en als het netwerk deze indicatie samen met de nummerweergave (CLIP) verzendt!

Als u een nieuw bericht via uw voicemail ontvangt, dan wordt het  pictogram + '**VM aan**' (MSG WTG ON) op de display weergegeven. Als u naar het bericht hebt geluisterd, verdwijnt het pictogram .

Wanneer u het pictogram  wilt verwijderen, drukt u op de toets voor oproeplog  (7) en houdt u vervolgens de numerieke toets '4' ingedrukt. Druk nadien op de toets voor ophangen  (6) om terug te keren naar de stand-bymodus.

16 Problemen oplossen

Symptoom	Mogelijke oorzaak	Oplossing
Geen display; de display blijft donker	Batterijen zijn leeg	Controleer de plaatsing van de batterijen Laad de batterijen op
	Handset uitgeschakeld	Schakel de handset in

Geen toon	Telefoonkabel slecht aangesloten of defect	Controleer de aansluiting van de telefoonkabel
	De lijn is bezet door een andere handset	Wacht totdat de andere handset het gesprek heeft beëindigd
Het pictogram  knippert	Handset is buiten bereik	Breng de handset dichterbij de buurt van het basisstation
	Het basisstation heeft geen stroom	Controleer de aansluiting van de stroomkabel bij het basisstation
	De handset is niet aangemeld bij het basisstation	Meld de handset aan bij het basisstation
Basisstation of handset laat geen beltoon horen	Het beltoonvolume staat uit of is te laag	Pas het volume van de beltoon aan
De toon is goed, maar kan geen verbinding maken	De belmodus is fout	De belmodus aanpassen (puls/toon)
Niet mogelijk om een gesprek naar de binnencentrale (PABX) door te schakelen	De flashtijd is te kort	De flashtijd veranderen
De telefoon reageert niet op het indrukken van de toetsen	Gebruikersfout	Verwijder de batterijen minstens 1 minuut en plaats ze terug

17 Technische kenmerken

Standaard:	DECT (Digital Enhanced Cordless Telecommunications) GAP (Generic Access Profile)
Frequentiebereik:	1880 MHz tot 1900 MHz
Aantal kanalen:	120 duplexkanalen
Modulatie:	GFSK
Spraakcodering:	32 kbit/s
Emissievermogen:	10 mW (gemiddeld vermogen per kanaal)
Bereik:	300 m in open ruimte / maximaal 50 m binnenshuis
Netspanning basisstation:	In 230 V AC / 50 Hz - Uit: 7,5 V DC / 300 mA
Batterijen handset:	3 oplaadbare AAA-batterijen, NiMh 600 mAh
Stand-bytijd handset:	100 uur in stand-by
Gesprekstijd handset:	10 uur
Laadtijd:	16 uur
Belmodus	Toon/Puls
Normaal gebruik:	+5 °C tot +45 °C
Flashtijd:	100 ms of 300 ms

18 Topcom-garantie

18.1 Garantieperiode

Op de Topcom-toestellen wordt een garantie van 24 maanden verleend. De garantieperiode gaat in op de dag waarop het nieuwe toestel wordt gekocht. Er is geen garantie op standaard- of oplaadbare batterijen (type AA/AAA).

Kleine onderdelen of defecten die een verwaarloosbaar effect hebben op de werking of waarde van het toestel worden niet gedekt door de garantie.

De garantie moet worden aangetoond door overlegging van het originele aankoopbewijs of een kopie waarop de aankoopdatum en het toesteltype staan vermeld.

18.2 Afwikkeling van garantieclaims

Een defect toestel moet, samen met een geldig aankoopbewijs en een ingevulde serviceretourkaart, worden teruggestuurd naar een Topcom-servicedienst.

Als het toestel tijdens de garantieperiode een defect vertoont, zal Topcom of een door Topcom geautoriseerde servicedienst eventuele defecten die te wijten zijn aan materiaal- of productiefouten gratis repareren door het defecte toestel of onderdelen ervan te repareren of te vervangen. Wanneer het toestel wordt vervangen, kunnen de kleur en het model afwijken van het oorspronkelijk gekochte toestel.

De oorspronkelijke aankoopdatum is bepalend voor het begin van de garantieperiode. De garantieperiode wordt niet verlengd als het toestel wordt vervangen of gerepareerd door Topcom of een door Topcom geautoriseerde servicedienst.

18.3 Garantiebeperkingen

Schade of defecten die te wijten zijn aan onjuist gebruik of bediening en schade die te wijten is aan het gebruik van niet-originele onderdelen of accessoires worden niet gedekt door de garantie.

De garantie dekt geen schade die te wijten is aan externe factoren, zoals bliksem, water en brand, noch enige transportschade.

Er kan geen aanspraak worden gemaakt op de garantie als het serienummer op het toestel gewijzigd, verwijderd of onleesbaar gemaakt is.

Garantieclaims zijn ongeldig wanneer het toestel door de koper werd gerepareerd, gewijzigd of aangepast.

Dit apparaat mag alleen worden gebruikt met oplaadbare batterijen. Als u de oorspronkelijk bijgeleverde batterijen wilt vervangen, let dan goed op of de batterijen die u gaat gebruiken geschikt zijn en oplaadbaar zijn. Gebruik in GEEN geval alkalinebatterijen in de handsets. Als u alkalinebatterijen gebruikt en de handset op het basisstation plaatst, worden deze batterijen opgewarmd en kunnen ze exploderen. Mogelijke schade die zo wordt veroorzaakt kan niet worden geclaimd bij de fabrikant. De hierdoor veroorzaakte schade aan het apparaat valt niet onder de garantievoorwaarden. Eventuele reparaties worden in dat geval aan u in rekening gebracht.